

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predávajúci predáva a na kupujúcich v celosti prevádza vlastnícke právo k predmetu prevodu podľa čl. I ods. 2 tejto zmluvy a kupujúci predmet prevodu kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov a zavazujú sa zaň zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok III. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci touto zmluvou kupujúcemu predávajú predmet prevodu podľa čl. I ods. 2 tejto zmluvy za kúpnu cenu spolu vo výške **9 400,- € (slovom: deväťtisíc štyristo eur)**.
2. Kupujúci je povinný uhradiť kúpnu cenu podľa ods. 1 tohto článku zmluvy v celosti na bankový účet predávajúceho:
Číslo účtu: 09008148/5200 OTP Banka, Slovensko, a.s.
IBAN: SK92 5200 0000 0000 0900 8148
VS: 112424
a to najneskôr do 30 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.
3. Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom pripísania sumy kúpnej ceny na bankový účet predávajúceho.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak kupujúci poruší svoju povinnosť uhradiť kúpnu cenu riadne a včas v súlade s ods. 2 tohto článku zmluvy, v takom prípade je kupujúci povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý, aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok predávajúceho na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre ktorú sa zmluvná pokuta dojednala. Predávajúci je oprávnený domáhať sa aj nároku na náhradu škody, ktorá presahuje zmluvnú pokutu.

Článok IV. Schválenie zmluvy a vyhlásenia zmluvných strán

1. Obecné zastupiteľstvo Obce Dolné Obdokovce na svojom zasadnutí dňa 27.09.2017 Uznesením č. 279 zo dňa 27.09.2017 v súlade s ust. § 9 ods. 2 písm. c) Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a ust. § 30 ods. 3 písm. d) VZN o zásadách hospodárenia s majetkom Obce Dolné Obdokovce č. 10/2016 zo dňa 14.07.2016, **schválilo** prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape ako pozemok parc. č. 1124/30 trvalé trávne porasty o výmere 619 m², nachádzajúci sa v kat. úz. Dolné Obdokovce, Obec: Dolné Obdokovce, zapísaný na LV č. 1161, z predávajúceho: Obec Dolné Obdokovce na kupujúcich: Jana Záhradníková, rod. Bapcsányová, bytom Cabaj 522, 951 17 Cabaj-Čápor a Matúš Záhradník, rod. Záhradník, bytom Cabaj 522, 951 17 Cabaj-Čápor za kúpnu cenu vo výške **9 400,- € (slovom: deväťtisíc štyristo eur)**. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy na predmete prevodu podľa čl. I ods. 2 tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, záložné práva, vecné bremená ani iné ťarchy či právne vady.
2. Kupujúci vyhlasujú, že sa so stavom predmetu prevodu podľa čl. I ods. 2 tejto zmluvy riadne oboznámili obhliadkou na mieste samom a v tomto stave predmet prevodu kupuje, t.j. "tak ako stojí a leží".
3. Predávajúci vyhlasuje, že do 15 pracovných dní odo dňa úplného zaplatenia kúpnej ceny podľa čl. III tejto zmluvy odovzdá kupujúcemu nehnuteľnosť podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. O odovzdaní a prevzatí nehnuteľnosti podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy zmluvné strany spíšu Odovzdačí a preberací protokol. Prevzatím nehnuteľnosti podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy Kupujúci vstupuje do užívania nehnuteľnosti podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy a prechádza na neho nebezpečenstvo škody a náhodného zhoršenia nehnuteľnosti čl. I ods. 1 tejto zmluvy.

4. Predávajúci vyhlasuje, že k nehnuteľnosti podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy zabezpečí vybudovanie rozvodov vodovodnej siete, rozvodov elektrickej siete NN a spevnenej plochy s povrchovou úpravou makadam, a to do 31.12.2019.

Článok V. Ostatné ustanovenia

1. Kupujúci podpisom tejto zmluvy splnomocňuje predávajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúceho na podklade tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, ako aj na vykonanie všetkých iných súvisiacich úkonov. Splnomocňuje ho najmä na to, aby za kupujúceho podpísal a podal návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na podklade tejto zmluvy, na podpísanie a podanie dodatku k návrhu ako aj na všetky ďalšie súvisiace úkony.
2. Návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti na podklade tejto zmluvy podá na príslušnom Okresnom úrade Nitra, katastrálny odbor, predávajúci do 15 pracovných dní odo dňa úplného uhradenia kúpnej ceny podľa čl. III tejto zmluvy a úplného uhradenia nákladov podľa ods. 3 tohto článku zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky náklady súvisiace s prevodom nehnuteľnosti podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy na kupujúceho (t.j. správny poplatok za podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra vo výške 66,- €, náklady na vyhotovenie kúpnej zmluvy v sume 200,- € a náklady na vyhotovenie znaleckého posudku v sume 122,- € bude znášať v celom rozsahu výlučne kupujúci. Kupujúci sa zaväzuje predáváčemu uhradiť tieto náklady v celom rozsahu, čo bude príjmom pokladne obecného úradu.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Predávajúci je oprávnený jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy a to aj bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu riadne a včas podľa čl. III tejto zmluvy.
2. Kupujúci je oprávnený jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa predávajúci dostane do omeškania s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva o viac ako 15 pracovných dní.
3. Odstúpením od zmluvy sa táto zmluva od počiatku zrušuje. Odstúpením od zmluvy však nie je dotknutý nárok predávajúceho na náhradu škody a nárok predávajúceho na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. III ods. 4 tejto zmluvy. Na základe dohody zmluvných strán tieto nároky trvajú aj po odstúpení od tejto zmluvy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia


1. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po jej zverejnení. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecnoprávne účinky tejto zmluvy nastávajú až dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. V prípade, že v konaní o povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností dôjde z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu konania, účastníci tejto zmluvy sa zaväzujú na základe vzájomnej dohody vypracovať dodatok k tejto zmluve a návrhu na vklad za účelom odstránenia nedostatkov tejto zmluvy i návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi platnými na území SR.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu, a z ktorých každý účastník zmluvy dostane jeden rovnopis zmluvy a zvyšné dva rovnopisy zmluvy sa použijú na účely vkladu tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
5. Kupujúci v zmysle § 11 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dáva svoj súhlas pre predávajúceho – Obec Dolné Obdokovce so spracúvaním osobných údajov v informačnom systéme predávajúceho a v jeho interných dokumentoch a databázach a súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov pre vymedzený účel – prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy a súvisiace úkony v rozsahu: titul, meno, priezvisko, (aj predchádzajúce a rodné), dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, rodinný stav, štátna príslušnosť.
6. Účastníci zmluvy potvrdzujú, že si túto zmluvu riadne prečítali a jej jednotlivým ustanoveniam rozumejú, že ju uzavierajú na základe slobodnej vôle a vážne, nebola uzavieraná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v zákonom predpísanej písomnej forme. Na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ju účastníci zmluvy vlastnoručne podpísali.


V Dolných Obdokovciach, dňa: 07.11.2017

Predávajúci: /overený podpis/


Kupujúci:


Ing. Marián Paulisz
starosta obce Dolné Obdokovce


Jana Záhradníková


Matúš Záhradník



Podľa osvedčovacej knihy č. 696/2017
podpis na listine urobila alebo uznala za vlastný
Meno a priezvisko Ing. MARIÁN PAULISZ
Rodné číslo [redacted]
Trvalý pobyt DOLNÉ OBDOKOVCE č. 124 95102
Totožnosť preukázaná OBČ-12 číslo [redacted]
V Dolných Obdokovciach dňa 7.11.2017 hodina 11-15

podpis osvedčujúceho

